

DE

PTURE

Dossier concernant un portrait par Ch. De Keyser
et un tableau Gothique présentés par M^{lle} Le Roy-frères.

11 11591

75. 3428

Cat Winton 249

Measurements used: long, broad range from 32-28
26 until 4/32.

26. mit 1/32

July

4680 *voir* 4629

4680

Adrian de Vromas de Freyden

1898

Restauration de Calbeaux

4686

Thompson.

4. Royer Von der Heyden. Le Christ descendu
de la croix. Prix vingt deux mille

2: Thomas de Keyser. Portrait de Herman
Dierkz Van de Kolk.

Plus de sept mille francs.

Enillec agroc. Meperun. l'expression
de nos sentiments respectueux

J. A. C. Royce

J. & A. Le Roy freres.

12, Place du Musée.

Tableaux Anciens et Modernes.

Objets d'Art.

Restauration de Tableaux.

Bruxelles, le 25 Mai

1898

Messieurs
Les Président et Membres
de la Commission directrice de Musées Royaux
de Peinture et de Sculpture de Belgique.

Messieurs.

Nous avons l'honneur de vous informer
que nous acceptons de vous céder le tableau
de Thomas de Keyser "Portrait de Herman
Dircksz Tan de Kolck" au prix de douze mille
francs que vous nous avez fait offrir
par Monsieur Tan Mon.

Nous comptons à une réduction
importante sur le prix que nous aurions
demandé de ce tableau pour un autre
cette belle œuvre dans la collection
de l'Etat.

Tout va bien, Messieurs.
L'expression de nos sentiments respectueux

J. & A. Le Roy freres

MUSÉES ROYAUX
DE PEINTURE & DE SCULPTURE
DE BRUXELLES
N° 4680

Voir Dossier 4629
Lignes

Bruxelles 3 Mai 1898

A Monsieur le Ministre
de l'Instruction et
des Beaux-Arts
W

Permettez-moi de vous adresser
de la part de mon ami, M. L. Roy, ancien
officier de cavalerie, pour la
Collection du Musée, un
portrait de Herman
Van der Kolk ^{Amphibien} par
le. Keyser, au prix
de 12,000 frs.

Ce prix, sensiblement
réduit, (il s'élevait
d'abord à 12,000 frs)

Le prix semble pas exagéré
à la vue de la C^{te} L^{re};
L'ouvrage présente des
qualités artistiques qui
le rendent particulièrement
désirable pour la collection
du Musée.

Le budget extraordinaire
de 100,000 F^s dont
l'un est un reliquat de
25,000 F^s environ, comme
l'indique votre lettre du
26 Mai écoulé, N^o 4629,
~~après avoir un reliquat~~
de 2 F^s par expérience par
vous voulez bien vous

permettre d'imputer,
sur cette dernière somme,
le prix d'achat du
tableau dont il s'agit.
La C^{te} L^{re} aurait
aussin d'autant plus
à se féliciter de la
discretion & de la bonté
apportée dans l'emploi
du subsiste par vous
avec bien voulu lui
~~accorder~~ octroyer -
pour expérience, ^{donc} par
votre le Ministre, par
Monsieur ~~Vassier~~ ~~Commissaire~~
pour accorder l'autorisation

Si on révenait ~~pour~~
~~aux fins d'un projet~~
à l'acquisition du portrait en question
à quel prix, pour
pour faciliter les
moyens de l'acquiescer ~~par~~ dans les
conditions proposées -

Parilly & Co
P.L.C.D.
L'Orfèvre

L'Orfèvre

MINISTÈRE

DE

l'Agriculture et des Travaux publics.

DIRECTION

DES

Beaux Arts.

N^o 28261

N. B. — Rappeler dans la réponse la date et le numéro de la dépêche, ainsi que l'indication de la direction.

—
ANNEXE.

—
SOMMAIRE.

Bruxelles, le 17 juin 1898.

Entrée le 20 juin 1898

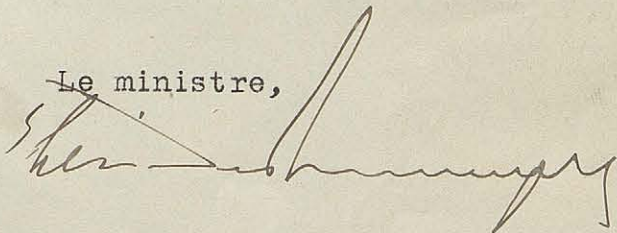
Messieurs,

Comme suite à votre lettre du 3 juin courant, n^o 4680, j'ai l'honneur de vous faire savoir que vous êtes autorisé à acquérir, pour les collections de l'Etat, de M.M. Leroy, frères, un portrait de Herman van de Kolk, attribué à Thomas De Keyser, au prix de douze mille francs. (12000 frs.)

Cette somme de 12000 francs sera imputée sur le reliquat du crédit extraordinaire qui vous a été alloué à l'occasion de la vente de la collection Kums.

Agréez, messieurs, l'assurance de ma considération distinguée.

Le ministre,



A la commission directrice des musées de peinture et de sculpture de l'Etat.

BRUXELLES.

MUSÉES ROYAUX

DE

Peinture et Sculpture

DE

BELGIQUE

N^o 4680

N^o 4680

OBJET :

Signature du Contrat
de cession, sur le crédit
de la vente Thoms, d'un
tableau attribué à Ch. De Keyser.

6 ANNEXES

Expédié le

25 juil 1898

J. Foreure

Bruxelles, le 25 juin 1898,

A Messieurs Le Roy frères
rue du musée
(Bruxelles)

Messieurs,

Nous avons l'honneur de vous
adresser sous ce pli, en triple
expédition, ^{chacun} la déclaration de
paiement de F^{rs} 12000, montant
du prix d'acquisition d'un ^{tableau}
attribué à Thomas
De Keyser et représentant un portrait
de Herman Van de Kolk
et le contrat réglant la cession
du dit tableau aux Musées Royaux
de Peinture et de Sculpture de V. & K.

Nous vous prions de vouloir
bien nous renvoyer ces pièces munies
de votre signature, le plus tôt
possible et d'agréer l'assurance de
notre considération distinguée

~~Veuillez agréer~~

Pour la commission directrice :

LE SECRÉTAIRE,

~~LE PRÉSIDENT~~

MUSÉES ROYAUX

DE

Peinture et Sculpture

DE

BELGIQUE

N° 4680.
Vici 4629

OBJET :

Liquidation Sur crédit
Rums et contrat de
cession d'un tableau
attribué à De Keyser.

4 ANNEXE : S

Expédié le

24 juin 1898

J. Forquere

Bruxelles, le 24 juin 1898,

A Monsieur le Ministre
de l'Agriculture, etc. etc.

Monsieur le Ministre,

Nous avons l'honneur
de vous adresser, sous ce pli,
en double expédition, le contrat
signé, réglant la cession à l'Etat
du tableau de Herman Van de Wolk
attribué à ^{Adriaen} De Keyser et qui
fait l'objet de votre dépêche n°
28261, ^{du 21.11.} en date du 17 courant.

Nous ajoutons, aux fins
de liquidation et en double expédition,
la déclaration de paiement de
l'import de F. 12000 et nous
vous prions d'agréer, Monsieur le
ministre, l'assurance de
notre haute considération.

~~Veuillez agréer~~

Pour la commission directrice :

LE SECRÉTAIRE,

~~Le Directeur~~

}

Entre Monsieur Ed. Tietz, Président de la Commission
directrice des musées royaux de peinture et de Sculpture
de l'Etat, agissant au nom de ladite Commission
et avec l'approbation du Ministre de l'Agriculture et
des Travaux publics, d'une part et
Messieurs J. ch. N. Le Roy, Frères, domiciliés à Bruxelles,
rue du musée n° 12 d'autre part, il a été
convenu ce qui suit:

Messieurs J. ch. N. Le Roy frères cèdent aux musées
Royaux de peinture et de Sculpture de l'Etat et
pour la somme de douze mille francs (Fr. 12.000)
un tableau attribué à Thomas Ac Kysen
représentant un portrait de Herman Van de Velde.
Le paiement du prix de cette acquisition sera effectué
suivant les formalités d'usage.

Fait en triple, à Bruxelles le 24 juin 1898.

Les cédants,

J. ch. N. Le Roy frères

Le président de la Com^{on} Direct^{re},

E. Tietz

MUSÉES ROYAUX
DE
PEINTURE ET DE SCULPTURE
DE
BELGIQUE

N° 4680.

Copie

Bruxelles, le

24 juin 1898,

Déclaration de paiement

Le Soussigné déclare qu'il lui est dû par
les musées royaux de peinture et de sculpture de l'Etat,
la somme de douze mill. francs (Fr. 12.000) pour la
cession, aux dits musées, d'un tableau attribué à
Thomas De Keyser, représentant un portrait de
Herman Van de Kolk, suivant contrat en date
du 24 juin 1898.

J. d. L. Royfries

Yu :

Pour la Commission directrice

Le Secrétaire,

M. Van der Meulen

Le Président,

A. Tétin

Fr. 12.000

MINISTÈRE

DE

l'Agriculture et des Travaux publics.

DIRECTION

DES

Beaux Arts.

N^o 28261.

N. B. — Rappeler dans la réponse la date et le numéro de la dépêche, ainsi que l'indication de la direction.

1 ANNEXE.

SOMMAIRE.

Bruxelles, le 4 juillet 1898.

Messieurs,

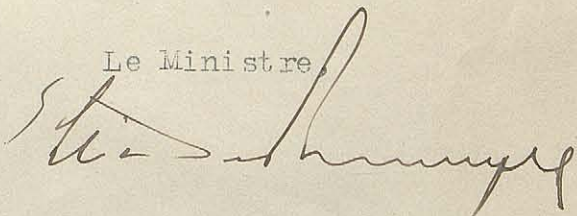
Comme suite à votre lettre du 27 juin écoulé, n^o 4660, j'ai l'honneur de vous renvoyer, munie de l'approbation requise, une expédition du contrat conclu avec M.M. Leroy en vue de régler les conditions de la cession d'un tableau attribué à Thomas De Keyser, et représentant un portrait de Vande Kolk.

Il est entendu que la liquidation de la somme due à M.M. Leroy ne pourra se faire qu'après le vote, par la Législature, du crédit spécial promis à votre Commission à l'occasion de la vente de la collection Kuns.

Je saisis cette occasion pour vous faire connaître que les contrats doivent m'être transmis en triple expédition, dont deux sur papier libre.

Agréez, Messieurs, l'assurance de ma considération distinguée.

Le Ministre



A la Commission directrice des Musées
royaux de peinture et de sculpture de l'Etat,

E/V.

Tableaux anciens
et
Modernes

Objets d'Art

Rentoilage · Transposition
Parquetage et Restauration

ENCADREMENTS

en tous genres et tous styles

2 et 4 Rue de Ligne

Bruxelles, le 30 Décembre 1898

J. Buëso,

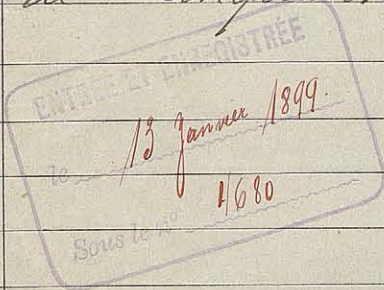
Messieurs les Présidents et Membres de la Commission
directrice des Musées royaux de Belgique Doit
Pour ce qui suit payable à Bruxelles

LITH. VAN ECKHOUDT-SEGHERS, BRUXELLES (Midi)

Ch. De Keyser "Portrait d'homme"
toile x Lavi, dégraisse, ravivé plusieurs
fois les anciens vernis, y compris l'examp-
ment du cadre, teinté et patiné

50 " "

Certifié sincère et véritable à la somme
de "Cinquante francs."



J. Buëso

Signé et daté 1898

For the Commission directrice

Le Président,

Le Secrétaire,



Entre Monsieur Ed. Fétis, Président de la
Commission directrice des musées royaux de peinture
et de sculpture de l'Etat, agissant au nom de la dite
Commission et avec l'approbation du ministre de
l'Agriculture et des Travaux publics, d'une part
et Messieurs J. et A. De Roy, Frères, domiciliés
à Bruxelles, rue du musée n° 12, d'autre part,
il a été convenu ce qui suit :

Messieurs J. et A. De Roy frères cèdent aux
musées royaux de peinture et de sculpture de l'Etat
et pour la somme de douze mille francs (F. 12000)
un tableau attribué à Thomas A. Key Ser,
représentant un portrait de Herman Van de Velde

Le paiement du prix de cette acquisition
sera effectué suivant les formalités d'usage
Fait en triple, à Bruxelles, le 24 juin 1898

Les cédants,

J. et A. De Roy frères

Le président de la commission directrice, Le ministre de l'Agriculture et des Travaux publics

Ed. Fétis

Approuvé
Ministre de l'Agriculture et des Travaux publics